



International Foundation
for Electoral Systems

المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية

(ايفس)

للتصميم الإبداعي والأثاث وخدمات التركيب لفائدة المركز الإعلامي

للمفوضية الوطنية العليا للانتخابات في ليبيا

طلب عروض

June 27, 2020

RFQ-20-63

1. المقدمة

1.1 الهدف

يتمثل الهدف من طلب العروض هذا في دعوة المتعاقدين المحتملين لتقديم رد كتابي ("استجابة") حول التصميم الجرافيكي وأعمال الطباعة وخدمات التركيب والتشطيب لفائدة المركز الإعلامي المستمر للمفوضية الوطنية العليا للانتخابات في طرابلس- ليبيا. ويتضمن طلب العروض الشروط التشغيلية والمتعلقة بأداء مقدمي العروض.

1.2 التغطية والمشاركة

تحفظ المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية بالحق في رفض أحد العروض أو جميعها أو إضافة أو حذف أو تعديل أي من بنود طلب العروض هذا في أي وقت ودون إشعار مسبق ودون أي التزام من أي نوع فطلب العروض هذا لا يلزم "ايفس" بالتعاقد كما لا يلزمها بدفع أي تكاليف يتم تحملها في علاقة بإعداد العروض.

1.3 عدم التسامح مطلقا مع الاحتيال

لا تتسامح المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية على الإطلاق مع الاحتيال. والاحتيال هو أي فعل يعتمد تضليل أو محاولة التضليل للحصول على منفعة أو تجنب التزام ما. إذا كانت لديك أية مخاوف بشأن احتمال غش أو احتيال بأي طريقة فيما يتعلق بمشاريع المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية أو عقودها أو أنشطتها، يرجى الاتصال بالخط المعد للمسائل المتعلقة بالامتنال الخاص بـ المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية على العنوان التالي compliance@ifes.org أو على الرقم +1 202-350-6791

2. معلومات عامة

2.1 معلومات عن المنظمة

المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية هي منظمة مستقلة غير حكومية. وهي تدعم حق المواطنين في المشاركة في انتخابات حرة ونزيهة. حيث تعزز خبراتنا المستقلة الأنظمة الانتخابية وتبني القدرات المحلية وتطورها من أجل الوصول الى حلول مستدامة. وكوننا روادا عالميين في تعزيز الديمقراطية، فإننا نعمل على تعزيز الحكم الرشيد والحقوق الديمقراطية من خلال:

- توفير المساعدة الفنية للمسؤولين عن الانتخابات،
- تمكين الأشخاص المهمشين من المشاركة في العملية السياسية
- تطبيق نتائج الأبحاث الميدانية من أجل تحسين العمليات الانتخابية.
- وقد عملت المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية منذ سنة 1987 في أكثر من 145 دولة سواء من الدول النامية أو الديمقراطية الناضجة.

2.2 الجدول الزمني لتقديم العروض

سيتم تطبيق الجدول الزمني التالي في علاقة بطلب العروض هذا وقد تتغير التواريخ وفقاً لاحتياجات المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية أو للظروف غير المتوقعة. كما ستبلغ المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية عن أي تغييرات تطرأ على الجدول الزمني.

- الإعلان عن طلب العروض: 27 يونيو 2020
- زيارة المفوضيه من قبل المتعاقدين المحتملين: 1 يوليو 2020 على الساعة 11:00 صباحا بتوقيت طرابلس
- ارسال الأسئلة والاستفسارات ذات الصلة بطلب العروض: 5 يوليو 2020، قبل الساعة 4:00 مساءً بتوقيت طرابلس
- الردود على الأسئلة والاستفسارات: 10 يوليو 2020
- غلق موعد تقديم العروض: 25 يوليو 2020، الساعة 4:00 مساءً بتوقيت طرابلس

3. التعليمات المتعلقة بإعداد العرض

3.1 فهم مقدم العرض لتفاصيل هذه الدعوة

من خلال استجابته لهذه الدعوة، يتحمل مقدم العرض المسؤولية الكاملة المتعلقة بفهم هذه الدعوة جملة وتفصيلاً بما في ذلك طلب أي استفسارات من المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية حسب الضرورة للتأكد من فهم جميع الجوانب. وتحفظ المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية بالحق في استبعاد أي مقدم عرض يظهر عدم فهمه لهذه الدعوة. علاوة على ذلك، تحفظ المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية بالحق في تقرير، حسب تقديرها الخاص، ما إذا كان مقدم العرض قد أظهر هذا الفهم. ولا يعد اتخاذ قرار بعدم أهلية مقدم العرض / أو إلغاء طلبه، خطأ أو تكلفة أو مسؤولية تتحملها المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية بأي شكل من الأشكال.

3.2 المعلومات التي تقدمها ايفس

إن بنود هذه الدعوة قابلة للتغيير في أي وقت. ولا تقر المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية أن أيًا من البنود خال من الأخطاء. كما أن المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية غير مسؤولة عن أي استخدام لهذه المعلومات أو عن أي ادعاءات أو مطالب تستند إليها.

3.3 عملية التواصل

يجب أن تكون جميع المراسلات المتعلقة بطلب العروض كتابية ولا يكون الاتصال اللفظي فعالاً إلا إذا تم تأكيده رسمياً بشكل كتابي من قبل مسؤول الشراء التابع للمؤسسة الدولية للنظم الانتخابية الذي سيتم تحديده في القسم 3.3.1 من هذه الدعوة. لا يجوز بأي حال من الأحوال اعتماد التواصل اللفظي عوضاً عن التواصل بشكل مكتوب ورسمي.

3.3.1 نقطة الاتصال: نقطة الاتصال الوحيدة والمتعلقة بهذا الطلب هي التالية:

السيد إيان سوانك

مدير العقود والمنح

iswank@ifes.org

و

السيدة ساجيا توخي

مساعدة العقود والمنح

stokhi@ifes.org

3.3.2 قد تكون عمليات الاتصال الرسمية على سبيل المثال بخصوص ما يلي:

- أسئلة بخصوص هذه الدعوة لتقديم العروض والتي يجب إرسالها لنقطة الاتصال المذكورة في الجزء 3.3.1
- الإشارة إلى أية أخطاء أو مواضع سهو في طلب العروض، وكذلك التحسينات المقترحة. يجب على مقدمي العروض إبلاغ المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية بأي تباينات أو أخطاء أو سهو قد يكون موجوداً في هذا الطلب وينبغي أيضاً توصية "ايفس" بأي تحسينات على العمل الموصوف في طلب العروض والذي قد يكون في مصلحة المؤسسة.
- يجب التوجه بأية أسئلة تخص الجوانب التقنية كتابياً إلى جهة الاتصال المذكورة في الجزء 3.3.1

3.3.3 الملاحق والإضافات

سوف تبذل المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية كافة الجهود الضرورية لتقديم ردود خطية على الأسئلة أو الاستفسارات أو أية إضافات تتعلق بطلب العروض هذا وفقاً للجدول الزمني المشار إليه سابقاً.

3.3.4 النشر على الإنترنت: ستكون نسخة من طلب العروض أو التعديلات المدخلة عليه بالإضافة إلى الأسئلة والأجوبة

المتواترة متاحة عبر الإنترنت على الرابط التالي:

3.4 تقديم العروض

يجب على المتنافسين إرسال عروضهم في نسخة إلكترونية عبر البريد الإلكتروني إلى نقطة الاتصال المشار إليها في الجزء 1.3.3 في أو قبل تاريخ غلق العروض الموضح في الجدول الزمني السابق ذكره.

3.5 معايير الاختيار

سوف يستند تقييم كل عرض إلى المعايير المشار إليها أدناه. والغرض من عملية التقييم هو تحديد المؤسسات التي لديها ما يكفي من الاهتمام والقدرة والموارد المالية الكافية لتزويد المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية بالمنتجات أو الخدمات المطلوبة والمحددة في الجزء المخصص لنطاق العمل.

معايير التقييم

ستقوم منظمة "إيفيس" بتقييم العروض بناءً على المعايير التالية:

1. جودة المقترح والأداء في السابق: (50%)
2. مستوى الالتزام بالمتطلبات، وضوح المقترح، والخبرة السابقة في تقديم خدمات مشابهة والتحقق من المرجعية/التزكية. (30%)
3. توفير التكلفة للخدمات المقدمة مقارنة بقدمي العطاءات الآخرين وأسعار السوق. (20%)
4. موعدهم التسليم: (20%)
5. السرعة التي يستطيع مقدم العرض بها توفير الخدمات أو المواد المطلوبة، في إطار زمني متفق عليه للتسليم يكون معقولاً. وسيطلب من مقدمي العطاءات إعطاء عينة إطار زمني لتسليم الخدمات المطلوبة.

3.6 اختيار العرض الفائق وإعلام المتنافسين

ستقوم المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية بتقييم العروض لتحديد المؤسسات المسؤولة والعروض الجيدة وسيتم اختيار مقدمي العروض الذين تحددهم "إيفيس" للانتقال إلى مرحلة التفاوض. كما سيتم إرسال إشعار كتابي إلى هؤلاء عبر البريد الإلكتروني.

4. نطاق العمل / السلع / الخدمات

كجزء من دعمها طويل المدى للعمليات الانتخابية في ليبيا والمفوضية الوطنية العليا للانتخابات (HNEC)، تقوم منظمة "إيفيس" بدعم إنشاء مركز إعلامي دائم في المقر الجديد للمفوضية الوطنية العليا للانتخابات بمدينة طرابلس.

سيعمل المركز الإعلامي – الذي هو حالياً قارب على الانتهاء من بنائه – كمركز اتصالات متعدد الأغراض للمفوضية عبر كافة الدورات الانتخابية، وسيستضيف المحافل كورش العمل والبرامج التدريبية والمؤتمرات الإعلامية .. الخ.

كما سيقدم المركز الإعلامي في الفترة التي تسبق أي حدث انتخابي خدمات إعلامية واسعة النطاق لمنات الصحفيين والمراقبين المحليين والدوليين وضيوف المفوضية، بما في ذلك الإعلان عن نتائج الانتخابات.

وكمجزء من بناء المركز الإعلامي، سيتم إيلاء اهتمام خاص لإعطاء صورة مهنية للمفوضية والعملية الانتخابية بشكل عام، حيث سيتحقق ذلك جزئياً من خلال التأكد من أن المركز سيتم تمييزه من خلال التصميمات والمطبوعات التصويرية التي تعكس مؤسسة وطنية مهمة ستكون معبرة وذات رسائل توعوية من حيث استخدام وسائل الإعلام له كخلفيات لتقارير التلفزيون. وسيشمل المركز أيضاً عدداً من العناصر ذات الشعارات والعبارات الانتخابية التي ستؤلد انطباعات متنوعة لضيوف المركز الإعلامي.

وسيتم التأكيد على أن التصميمات تقدم رؤية لتسهيل وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إلى المقر، بالإضافة إلى تنفيذ العمل على أساس تسهيل الوصول لجميع فئات وشرائح زوار المركز.

وسُيطلب من جميع المتقدمين لتنفيذ العطاء، زيارة موقع المركز الإعلامي للمفوضية حسب ما تم اعلانه فالجدول الزمني أعلاه قَبْلَ تقديم مقترحاتهم للتأكد من أن مقترحاتهم تأخذ في الاعتبار تخطيط المركز وأخذ قياسات دقيقة لجميع الغرف والمساحات. ويجب على مقدمي العطاءات أيضاً الاطلاع على خارطة التخطيط في الملحقين 1 و 2 أدناه.

وتوضح القائمة أدناه جميع الخدمات المطلوبة، وينبغي على مُقدِّمي العطاءات تقديم أسعار منفصلة لكل عنصر، بالإضافة إلى الإجماليات.

- وقد تم تخصيص ميزانية بمبلغ \$200,000 لأنجاز الاحتياجات الخاصة بالمركز

1. تصميم ورسوم تصويرية إبداعية	
التكلفة	الوصف
	ستقوم الشركة المختارة بإعداد وتصميم موضوعاً مرئياً عاماً للمركز الإعلامي للمفوضية الوطنية العليا للانتخابات، ويجب أن يستند الموضوع على الهوية البصرية الحالية للمفوضية، ولكن ينبغي أن يتوسع في ذلك إلى عناصر تصويرية رنانة تجعل من المركز الإعلامي للمفوضية مركز اتصالات انتخابية حديث وحيوي. ومن المتوقع أن تُقدِّم الشركات اتجاهات تصميم متنوعة. وبمجرد أن تختار المفوضية أحدها، يكون من المتوقع أن يستوعب مقدم العطاء ثلاث جولات من الملاحظات/المراجعات لجميع التصميمات المطلوبة، وجميع العناصر المدرجة أدناه. ويُتَظَر من الشركات تصميم وتنفيذ المركز الإعلامي من الداخل بالكامل.
2. تصميم خلفية منصة المسرح والشعارات الانتخابية	
التكلفة	الوصف
	الشعارات الانتخابية ولافئات خلفية منصة المسرح: هذا البند يتعلق بخلفية منصة المسرح، وكل ما يُحيط بمنصة المسرح الرئيسي، وستتضمن شاشتين كبيرتين أو جهاز عرض مرئي عال الدقة، بحسب تصور التصميم المقدم من شركة التصميم. يجب أن يكون الهيكل الدائم متيناً وقابل للتغيير فيما يتعلق بالشعارات الانتخابية الموجهة للمناسبات الانتخابية المختلفة. الأبعاد التقريبية لخلفية المسرح: 20 متر (عرض) × 8 متر (ارتفاع).
فيما يلي بعض من أمثلة تصميم المسرح للمراكز الإعلامية السابقة في المنطقة.	
	



3. تصميم المواد المطبوعة				
الإجمالي	سعر الوحدة	كمية التصميم	الوصف	
		5	<p>تصميم لافتات (دعائية) لأعمدة الإنارة الخارجية: يجب على شركة التصميم أن توفر لافتات تركيب على أعمدة الإنارة الخارجية و (دائمة)، تحمل مواصفات عالية من شأنها أن تطيل في عمرها، بهدف إعطاء زوار المركز انطباعات ترسخ لديهم فكرة التواصل مع ما يقدمه هذا المركز، وسوف تتم مناقشة مضمون اللافتات من مسؤولي المفوضية.</p> 	3
		1	<p>تصميم لوحة إرشادية في مدخل مُركَّب المفوضية (عربي - انجليزي): تصميم لوحة ارشادية خارجية وكبيرة الحجم لمكونات المركز وبقية المرافق التابعة للمركب، يُبرز أهم المباني والمرافق بالإضافة إلى المركز الإعلامي، يجب أن تقترح شركة مواصفات مقاومة لعوامل الطبيعة من حرارة و أمطار، وتقترح الشركة التصميم، والمواد، وحجم اللوحة الارشادية، وسوف يقوم مسؤولي المفوضية بتزويدكم بالمحتوى ذات العلاقة.</p>	4
		2	<p>تصميم لافتات الاتجاهات (عربي - انجليزي): لافتات اتجاهات دائمة في ساحة موقف السيارات بالمركز الإعلامي توجه الضيوف إلى المركز الإعلامي، وموقف سيارات سهل الوصول بالنسبة للأشخاص ذوي الإعاقة، ومواقف لسيارات البث، وموقف عام للسيارات. يجب أن تقترح شركة التصميم المواد وحجم المواد المطبوعة، على أن تكون مواصفاتها عالية الجودة، وسوف يتم التعاون مع مسؤولي المفوضية في تحديد أعدادها، واماكن وضعها، ومسمياتها.</p>	5
		9	<p>التصميم والتجهيز الداخلي: يُنتظر من الشركات تقديم تصميم وتنفيذ كاملين، للمساحات والاماكن المشار إليها أدناه:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قاعة الاستقبال: جدار واحد على الأقل يجب أن يحمل (أحد الخلفيات او الرموز أو الشعارات الانتخابية التي سوف تحدد من قبل مسؤولي المفوضية – ما يعرف بالجدارية) في بهو الاستقبال، بالإضافة إلى تثبيت شاشتي تلفزيون (بحجم 55 بوصة) في الأماكن التي سوف يتم الاتفاق عليها مع مسؤولي المفوضية. • تصميم أسقف كل من قاعة الاستقبال والمسرح الرئيسي للمركز، مع الاخذ في الاعتبار توزيع الإنارة. • تصميم وتنفيذ خلفية مكتب الاستعلامات. • تجهيز مقهى للضيوف. • تصميم وتجهيز غرفة عمل الصحافة. • تجهيز وتنفيذ والواجهات الجانبية لقاعة المسرح الرئيسية، وتركيب عدد (200) كرسي قابل للطي، منها عدد من المقاعد المخصصة لكبار الزوار (سوف يتم تحديده عددها لاحقاً)، مع تركيب الفرش الأرضي (يتم الاتفاق على العينة لاحقاً) للمنطقة الخاصة فقط بالكراسي، وتستنثى الممرات من ذلك. 	6

		<ul style="list-style-type: none"> • تجهيز منصة المتحدثين على المسرح، وتتكون من (تسعة مقاعد – جلوس)، بالإضافة إلى منصة للمتحدث (وقوف) (البوديوم). • تجهيز غرفة المقابلات الصحفية والتلفزيونية، مع الأخذ في الاعتبار عوامل تأثير الصوت والصورة • تجهيز قاعة كبار الشخصيات: تصميم كامل يشمل شاشة تلفاز كبيرة، ستائر، سجاد، وكراسي لعدد 20 شخص. <p>الجدارية المقترحة لما ورد بالبند رقم 6</p> 	
	1	تصميم المرصد الإعلامي الرئيسي: تصور بتصميم كامل يشمل ستائر، سجاد، وكراسي لعدد 20 شخص. وسيشمل هذا شاشة تلفاز كبيرة.	7
	2	تصميم أعلام رسمية للسواري: توفير أحجام ومواد مختلفة لعلم ليبيا و علم المفوضية الوطنية العليا للانتخابات، بما في ذلك مواد مختلفة لأعمدة السواري .	8
	5	تصميم لوحات محمولة متنقلة: لوحات ملفوفة بخلفية قياسية (عرض 3م × طول 2م)، للتعريف بالحدث الانتخابي، يتم وضعها في قاعات مختلفة للتجول لرؤية الصور، واستخدامها كخلفية للمقابلات الصحفية والتلفزيونية، على أن تكون قابلة للتحكم في الارتفاع عن الارضية. مثال على اللوحات المحمولة المتنقلة:	9
	2	تصميم وتنفيذ لوحات ملفوفة: وهي تشمل التعريف بالانتخابات وشعار المركز الإعلامي.	10
	3	تصميم وتنفيذ شعار المركز الإعلامي: توفير تصاميم مختلفة للمركز الإعلامي، ويجب أن يكون التصميم مبني على شعار المفوضية الوطنية العليا للانتخابات، وسيتم مناقشة مسؤولي المفوضية على المواد التي سوف تنفذ عليها هذه الشعار.	11

	2	<p>تصميم الشعارات الداخلية الاستعلامية والإرشادية: هي علامات مختلفة تبين الاتجاه أو الغرض من استخدام قاعات ومكونات مختلفة في المركز باللغتين (عربي - انجليزي) ، وتشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - خارطة موقع المركز الإعلامية للمفوضية ليتم وضعها في قاعة الاستقبال. - قاعة الاستقبال. - مكان التسجيل. - المرصد الإعلامي. - غرفة الترجمة. - المقهى. - دورات المياه. - غرفة عمل الصحافة. - المنصة الرئيسية. - غرفة التحكم الصوتي/المرئي. - قاعة كبار الشخصيات. - غرفة المقابلات. - مواقع آلات التصوير. - المقهى 	12
--	---	--	----

4. تفاصيل فنية عن تجهيزات الأثاث

الإجمالي	سعر الوحدة	الكمية	التفاصيل	الأصناف	
		تكفي لعدد 9 متحدثين	طاولة المنصة، أسلوب المؤتمر الصحفي موصل بها نواقل صوت + الكوابل، الرسومات الترويجية	طاولة المنصة	13

أمثلة:

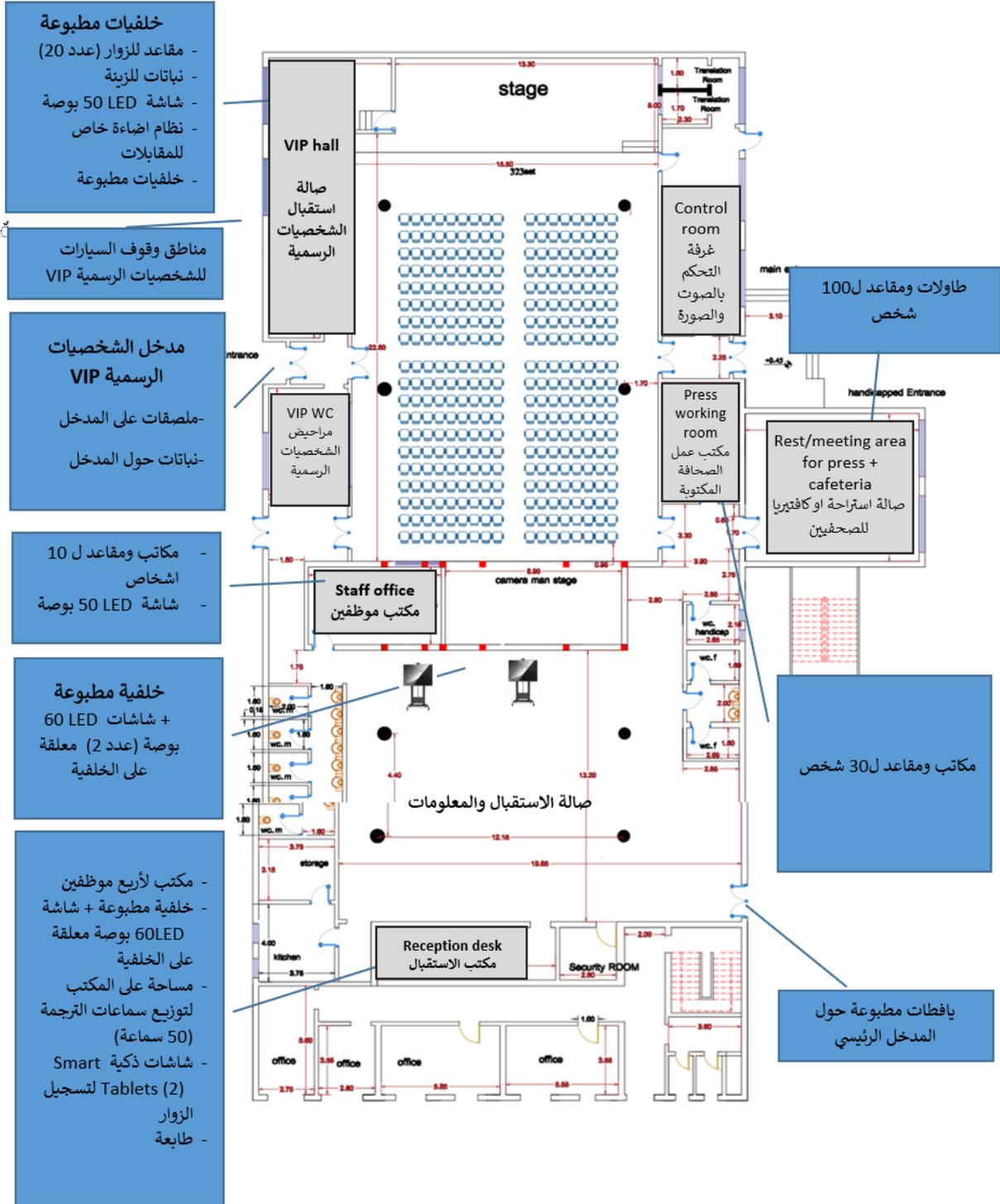


		9	شكل رسمي، ويسهل دخوله تحت الطاولة (بالعجلات) وبدون أذرع.	كراسي	14
		1	منصة تتسع لجهاز حاسوب محمول ومجموعة نواقل للصوت	المنصة (وقوف)	15
		200	مقاعد قابلة للفتح/للطي خاصة بالحضور	مقاعد قابلة للفتح/للطي	16
		45 مقعدا	مقاعد صالون لقاعة الاستقبال	مقاعد صالة الاستقبال	17
		20 مقعدا	مقاعد صالون للمرصد الإعلامي	مقاعد للمرصد الإعلامي	18
		20 مقعدا	جلسة مقاعد لصالة كبار الشخصيات	مقاعد لصالون كبار الشخصيات	19
		طاولة واحدة مع أربع	طاولة مصممة للمقابلات التلفزيونية، بها 4 كراسي مرتفعة لتكون فضاء إجراء المقابلات	مكان لإجراء المقابلات التلفزيونية	20

		كراسي مرتفعة			
					أمثلة على طاولة المقابلات:
		طاولة واحد			مقعد المقابلات + كراسي مرتفعة
		5 كراسي مرتفعة			
					توفير التصميم والأثاث لمكتب الاستعلامات
					21
		4	أرفف حملات الترويج لتتسع لمختلف المواد المطبوعة		حملات المطويات
					22



ملحق رقم (1): خارطة توضح الفضاءات المحيطة بمبنى المركز الإعلامي



خلفيات مطبوعة
 - مقاعد للزوار (عدد 20)
 - نباتات للزينة
 - شاشة LED بوضعية 50
 - نظام اضاءة خاص للمقابلات
 - خلفيات مطبوعة

مناطق وقوف السيارات للشخصيات الرسمية VIP

مدخل الشخصيات الرسمية VIP
 - ملبصقات على المدخل
 - نباتات حول المدخل

- مكاتب ومقاعد لـ 10 اشخاص
 - شاشة LED بوضعية 50

خلفية مطبوعة
 + 60 شاشات LED
 بوضعية (عدد 2) معلقة على الخلفية

- مكتب لأربع موظفين
 - خلفية مطبوعة + شاشة LED بوضعية معلقة على الخلفية
 - مساحة على المكتب لتوزيع سماعات الترجمة (50 سماعة)
 - شاشات ذكية Smart (2) Tablets لتسجيل الزوار
 - طابعة

طاولات ومقاعد لـ 100 شخص

Rest/meeting area for press + cafeteria
 صالة استراحة او كافتيريا للصحفيين

مكاتب ومقاعد لـ 30 شخص

ياقظات مطبوعة حول المدخل الرئيسي

ملحق رقم (2): رسم تخطيطي يبين تقسيم القاعات داخل المركز الإعلامي ومحتويات كل قاعة.

متطلبات وشروط إضافية:

(أ) أفكار إبداعية لزخرفة الواجهة الخارجية لمبنى المركز الإعلامي: تحرص المفوضية الوطنية العليا للانتخابات على تقديم أفضل صورة ممكنة لمركزها الإعلامي الجديد، وبالتالي فإنه يُطلَبُ من مقدمي العطاءات تقديم أفكار إضافية منفصلة عما سلف ذكره وذلك لتحسين المظهر الخارجي لمبنى المركز. وقد يشمل هذا على سبيل المثال دهان المبنى بالألوان محددة أو إضافة رسومات إضافية أو مادة أخرى.

هذا عرض بدون تنفيذ، وهو مسودة تصميم. يجب وضع سعر جميع الأصناف ذات الصلة بشكل منفصل عن كل ما وَرَدَ أعلاه.

(ب) أفكار إبداعية إضافية: إضافة إلى المتطلبات سالف الذكر، تحرص منظمة "أيفيس" على الاستفادة من أفكار جديدة للتسريع في استخدام المركز الإعلامي للمفوضية، وبالتالي نشجع مقدمي العطاءات على تقديم مقترح إضافي لهذا الموقع، يكون مبنياً على التصور الخاص بمقدم العطاء حول كيفية تقديم الخدمات بأفضل شكل، في حال كان على خلاف ما ورد في هذا الطلب. يجب تحديد سعر جميع الأفكار الإضافية بشكل واضح ومنفصل.

(ج) اللغات العربية والإنجليزية: يجب أن تكون جميع اللغات في المركز باللغتين العربية والإنجليزية للترحيب بالضيوف المحليين والدوليين في المركز الإعلامي للمفوضية.

(د) الإشراف على الطباعة: سيقوم مقدم العطاء بالتنسيق مع شركة الطباعة المتعاقد مع منظمة "أيفيس" والتأكد من إعطاء جميع التصميمات بدقة ودرجات الألوان. وبعد الطباعة، سيتأكد مقدم العطاء من تثبيت المواد المطبوعة وفقاً للتصميم العام.

5. المتطلبات الوظيفية

الجدول الزمني

يجب على المتعاقدين المحتملين تقديم جدول زمني للاستجابة يوضح الوقت اللازم لتقديم الخدمات المطلوبة

الرمز الجغرافي (ينطبق على تمويل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية فقط)

يتم تمويل مشروع المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية في ليبيا من قبل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بموجب الرمز الجغرافي للمصدر والجنسية (م/ج) 935 (يرجى الرجوع إلى الرمز [22 CFR 228.03](#) لمزيد من المعلومات) قد يتم تطبيق طلب تنازل على عروض معينة وإذا قررت المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية أن التنازل سيكون ضرورياً، فسيتم النظر في الوقت المقدر المطلوب للحصول على التنازل ضمن "الجدول الزمني" في معايير التقييم. تشجع ايفس جميع المتعاقدين المحتملين على النظر في المنتجات التي تندرج ضمن الرمز الجغرافي 935 (م/ج) كلما كان ذلك ممكناً.

الترخيص والتخليص والموافقات

على المتعاقدين المحتملين أن يضمنوا بالجدول الزمني أي مدة زمنية لازمة للحصول على أي تراخيص و / أو تصاريح و / أو موافقات بموجب المتطلبات القانونية المحلية لإنتاج أو تسليم المنتجات و / أو الخدمات الموضحة في نطاق العمل.

التعبئة

يجب أن تحتوي الاستجابة على تفاصيل التعبئة لكل منتج يتطلب الشحن بأبعاد كاملة (الطول والعرض والارتفاع) والوزن

الشحن

يجب على المتعاقدين المحتملين تقديم معلومات الشحن والتسليم بالتفصيل في تقديم العرض. يكون التسليم النهائي إلى طرابلس، ليبيا وسيتم تقديم عنوان التسليم عند اختيار المتعاقد.

5 المؤهلات والمراجع

يجب على المتعاقدين المحتملين تقديم المعلومات التالية عند ردهم على طلب العروض:

1. موجز للشركة والخدمات المقدمة، بما في ذلك
 - الاسم القانوني الكامل وعنوان الشركة
 - وثائق تسجيل الشركة والضرائب
 - سنة تاسيس الشركة و البدء بالعمل
 - الاسم الكامل للممثل القانوني (الرئيس أو المدير) للشركة (لا ينطبق على الأفراد) و
 - اسم أي من الأفراد أو الكيانات التي تمتلك 50 ٪ من الشركة
 - لا يسمح بالتعاقد الفرعي في طلب العروض هذا
2. اثبات للانتهاء بنجاح من مشروع بنفس الحجم ونفس درجة التعقيد
3. المراجع: أسماء وعناوين وأرقام هواتف ثلاثة من المراجع ذات الصلة بمشاريع من نفس الحجم ونطاق العمل مع موجز قصير لعملية التنفيذ (مع ذكر سنة التنفيذ والموقع)، مع العلم أنه للمؤسسة الدولية للنظم الانتخابية الحق في طلب مراجع إضافية والتحقق من صحتها.
4. يجب أن يكون المتعاقد المحتمل مسجلاً قانونياً بموجب قوانين البلد الذي يتم العمل فيه وأن يمتلك جميع التراخيص والتصاريح والموافقات الحكومية اللازمة لأداء العمل.
5. شهادة موقعة من موظف أو ممثل مفوض مفاده أن مقدم العرض لديه ما يكفي من الموارد والتسهيلات المالية والإدارية لإكمال العمل

6 السعر

يجب على المتعاقدين المحتملين ملئ جدول توزيع التكاليف التالي والمتعلق بتنفيذ عرضهم لمشروع المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية كما هو موضح في هذا الطلب كما، يوافق أصحاب العروض على إبقاء هذه الأسعار صالحة لمدة 90 يوماً على الأقل.

يجب أن يكون السعر بالدولار الأمريكي كما يجب تحديد سعر الوحدة. وفي حالة وجود تباينات بين سعر الوحدة والسعر الإجمالي، سيتم اعتماد سعر الوحدة كمرجع في التقييم. كما يجب أن تظهر المواصفات الفنية لكل عنصر:

الرقم	سعر الوحدة بالدولار الأمريكي	الوحدة	الكمية	المواصفات الفنية	وصف السلعة	السعر الجملي بالدولار الأمريكي
المجموعة الأولى						
	اجمالي المجموعة الاولى					

7.7 التكاليف

لا يلزم طلب العروض منظمه "إيفيس" بدفع أي تكاليف من أي نوع كان والتي قد يتحملها المتعاقد المحتمل أو أي طرف ثالث، فيما يتعلق بالرد على طلب العروض.

7.8 الملكية الفكرية

يجب على مقدم الطلب عدم استخدام أي من المواد التي تعتبر ملكية فكرية للمؤسسة الدولية للنظم الانتخابية، بما في ذلك، كل الشعارات، العلامات التجارية المسجلة، أو الأسماء التجارية للمؤسسة الدولية للنظم الانتخابية، في أي وقت، دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية،

7.9 عروض المتعاقدين المحتملين

تصبح جميع الردود المقبولة ملكاً للمؤسسة الدولية للنظم الانتخابية ولا يمكن استرجاعها.

7.10 المنح الجزئية

لمنظمة " إيفيس " الحق في قبول كل العرض أو جزء منه عند منح العقد.

7.11 عدم المسؤولية

تحتفظ المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية بالحق في رفض أي من الطلبات المستلمة أو جميعها أو التوقف عن استلام الطلبات في أي وقت، دون تحديد أي سبب أو التزام. وليست المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية مسؤولة تجاه أي مقدم عرض أو شخص أو جهة عن أي خسائر أو مصاريف أو تكاليف أو مطالبات أو أضرار من أي نوع.

7.12 طلب العروض كاملاً

يمثل طلب العروض هذا مع أي إضافات إليه وأي جداول مرفقة، طلب العروض برمته.

(نهاية طلب العروض)